



## **„Der Gesandte Allahs - Allahs Segen und Frieden auf ihm - berichtete uns - und er ist es, der nichts als die Wahrheit spricht und von dem man weiß, dass alles, was er sagt, die Wahrheit ist: ,Die Schöpfung eines jeden von euch wird im Bauch seiner Mutter in vierzig Tagen und vierzig Nächten zusammengetragen**

Von 'Abdullah Ibn Mas'ud - möge Allah mit ihm zufrieden sein - wird überliefert, dass er sagte: „Der Gesandte Allahs - Allahs Segen und Frieden auf ihm - berichtete uns - und er ist es, der nichts als die Wahrheit spricht und von dem man weiß, dass alles, was er sagt, die Wahrheit ist: ,Die Schöpfung eines jeden von euch wird im Bauch seiner Mutter in vierzig Tagen und vierzig Nächten zusammengetragen, dann ist er für dieselbe Zeit ein Blutklumpen, der sich an die Gebärmutter anhängt, dann ist er für dieselbe Zeit ein Stück Fleisch in der Größe eines Bisses, dann wird zu ihm der Engel entsandt und ihm werden vier Worte gewährt; also schreibt er, wie er versorgt werden wird, wie lange er leben wird, welche Taten er vollbringen wird und ob er zu den Unglücklichen oder zu den Glücklichen zählen wird. Darauf haucht er ihm die Seele ein. Darauf wird manch einer von euch die Taten derer vollbringen, die ins Paradies kommen, bis zwischen ihm und ihm nicht mehr bleibt als eine Armlänge. Dann holt ihn jedoch das ein, was für ihn vorgeschrieben ist, und er begeht die Taten derer, die ins Feuer kommen und kommt ins Feuer. Und mancher von euch wird die Taten derer vollbringen, die ins Feuer kommen, bis zwischen ihm und ihm nicht mehr bleibt als eine Armlänge. Dann holt ihn jedoch das ein, was für ihn vorgeschrieben ist, und er begeht die Taten derer, die ins Paradies kommen, und er kommt hinein.“ [Alternative: „Der Gesandte Allahs - Allahs Segen und Frieden auf ihm - berichtete uns - und er ist der Wahrheitsprechende, der Glaubhafte -:

,Wahrlich, die Schöpfung eines jeden von euch wird im Bauch seiner Mutter zusammengefügt. Vierzig Tage als ein Samentropfen, dann ist er genauso lange ein Blutklumpen und anschließend wie dieser (Blutklumpen) genauso lange ein Fleischklumpen. Daraufhin wird der Engel zu ihm entsandt, welcher ihm die Seele einhaucht und welchem vier Wörter befohlen werden: Das Aufschreiben seiner Versorgung, seiner Frist, seiner Taten und ob er unglücklich oder glücklich sein wird. Bei Allah, außer Dem es keine anbetungswürdige Gottheit gibt: Wahrlich, jemand von euch wird (tatsächlich) die Taten der Bewohner des Paradieses verrichten, bis zwischen ihm und diesem (dem Paradies) nur eine Elle sein wird, ihn sodann (aber) das Geschriebene

(das Schicksal) einholt und er dann die Taten der Bewohner des (Höllen-)Feuers vollbringt und dann in dieses eintreten wird. Und wahrlich, jemand von euch wird (tatsächlich) die Taten der Bewohner des (Höllen-)Feuers ausführen, bis zwischen ihm und diesem (dem Höllenfeuer) nur eine Elle sein wird, ihn sodann (aber) das Geschriebene (das Schicksal) einholt und er dann die Taten der Bewohner des Paradieses vollbringt und dann in dieses eintreten wird.“]

[Absolut verlässlich (Sahih)] [Sowohl von al-Buchary, als auch von Muslim in ihren "Sahih-Werken" überliefert]

Ibn Mas'ud - möge Allah mit ihm zufrieden sein - sagte: „Der Gesandte Allahs - Allahs Segen und Frieden auf ihm - berichtete uns - und er ist es dessen Worten Glauben geschenkt wird und derjenige, von dem man weiß, dass er die Wahrheit sagt, da Allah - erhaben ist Er - sein Wahrhaftigkeit bestätigt hat. [\*\*Alternative: „Der Gesandte Allahs - Allahs Segen und Frieden auf ihm - berichtete uns - und er ist der Wahrheitsprechenden in seinen Worten, und der Glaubhafte, dessen Wahrhaftigkeit durch Allah - erhaben ist Er - bestätigt wurde:] „Er sagte: ‚Die Schöpfung eines jeden von euch wird zusammengetragen.‘“ [\*\*Alternative: ‚Wahrlich, die Schöpfung eines jeden von euch wird im Bauch seiner Mutter zusammengefügt.‘“] Das ist so, da wenn der Mann mit seiner Frau verkehrt sein überall verteilter Samen vierzig Tage als Samentropfen im Bauch der Frau zusammengetragen wird. [\*\*Alternative: Dies liegt daran, dass, wenn der Mann mit seiner Frau verkehrt, sein verstreuter/verteilter Samen vierzig Tage lang als Samentropfen im Mutterleib/Bauch der Frau zusammengefügt/gesammelt/zusammengetragen wird.] Dann wird er zu einer „'Alaqah“ - und dies ist die Bezeichnung für einen festen, dicken Blutklumpen - und das für die nächsten vierzig Tage. / Dann wird er für die nächsten vierzig Tage zu einer „'Alaqah“, und dies ist ein fester, dicker Blutklumpen. Daraufhin wird er für die nächsten vierzig Tage zu einer „Mudghah“, und dies ist die Bezeichnung für ein Fleischstück, dass so groß ist, dass es gekaut werden könnte. Danach wird nach dem Ende der dritten vierzig Tage der Engel zu ihm entsandt, der ihm die Seele einhaucht. [\*\*Alternative: Danach entsendet Allah den Engel zu ihm und er haucht ihm nach Ablauf der dritten vierzig Tage die Seele ein.] Dem Engel wird geboten vier Worte niederzuschreiben: das Maß der guten Dinge, die ihm in seinem Leben zukommen werden, [\*\*Alternative: Und dem Engel wird die Niederschrift von vier Wörtern befohlen: seine Versorgung, d.h. das Maß der guten Dinge/Gnaden, die er in seinem Leben empfangen wird,] seine Lebensfrist, d. h. die Zeit, die er im Diesseits verweilen wird, und seine Taten, die er ausführen wird, und ob er unglücklich oder glücklich sein wird. Dann schwor der Prophet - Allahs Segen und Frieden auf ihm -, dass manch einer die Taten derer vollbringen wird, die ins Paradies kommen und dass seine Taten gut sein werden - d. h. zumindest nach dem, wie es den Leuten nach außen hin erscheint. Und das bleibt so, bis zwischen ihm und dem Paradies nur noch eine Armlänge/Elle liegt. D. h., dass zwischen ihm und dem Erreichen des Paradieses nicht mehr bleibt als bei dem, der von einem Ort auf der Erde nur noch eine Armlänge/Elle entfernt ist. Dann überwältigt ihn jedoch das, was für ihn vorgeschrieben und als Schicksal für ihn bestimmt wurde. Daraufhin handelt er wie diejenigen, die ins Höllenfeuer kommen und sein Leben wird damit beendet und er kommt ins Feuer. Denn die Bedingung dafür, dass die Taten von einem angenommen werden, ist, dass man daran festhält und sich nicht ändert. Andere Leute hingegen vollbringen die Taten derer, die in das Höllenfeuer kommen, bis sie kurz davor stehen, hineingeworfen zu werden, als ob zwischen ihm und dem Feuer nur noch eine Armlänge auf der Erde stünde. Dann

überwältigt ihn jedoch das, was für ihn vorgeschrieben und als Schicksal für ihn bestimmt wurde. Darauf handelt er wie diejenigen, die ins Paradies kommen und kommt ins Paradies.

<https://sunnah.global/hadeeth/de/show/65037>

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

